

Hiob 35



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und Elihu^{H453} hob^{H6030} wieder an^{H6030} und sprach^{H559}:

2 Hältst^{H2803} du das^{H2063} für recht^{H4941}? Du hast gesagt^{H559}: Meine Gerechtigkeit^{H6664} ist größer als^{H4480} diejenige Gottes^{H4101}. 3 Denn^{H3588} du fragst^{H559}, was^{H4100} sie dir nütze^{H5532}: Was^{H4100} gewinne^{H3276} ich mehr, als^{H4480} wenn ich gesündigt^{H2403} hätte?

4 Ich^{H589} will dir Worte^{H4405} erwidern^{H7725} und deinen Gefährten mit^{H5973} dir. [?]^{H7453} 5 Blicke^{H5027} zum Himmel^{H8064} und sieh^{H7200}, und schaue^{H7789} die Wolken^{H78342} an^{H7789} – sie sind höher^{H1361} als^{H4480} du. 6 Wenn^{H518} du sündigst^{H2398}, was^{H4100} tust^{H6466} du ihm an^{H6466}? Und vermehren^{H7231} sich deine Übertretungen^{H6588}, was^{H4100} fügst^{H6213} du ihm zu^{H6213}? 7 Wenn^{H518} du gerecht^{H6663} bist, was^{H4100} gibst^{H5414} du ihm, oder was^{H4100} empfängt^{H3947} er aus^{H4480} deiner Hand^{H3027}? 8 Für einen Mann^{H376} wie^{H3644} du gilt deine Gottlosigkeit^{H7562} etwas und für ein Menschenkind^{H1121 H120} deine Gerechtigkeit^{H6666}.

9 Wegen^{H4480} der Menge^{H7230} der Bedrückungen^{H6217} schreit^{H2199} man; man ruft^{H7768} um Hilfe wegen^{H4480} des Armes^{H2220} der Großen^{H7227}. 10 Aber man spricht^{H559} nicht^{H3808}: Wo^{H335} ist Gott^{H433}, mein Schöpfer^{H6213}, der Gesänge^{H2158} gibt^{H5414} in der Nacht^{H3915}, 11 der uns mehr belehrt^{H502} als^{H4480} die Tiere^{H929} der Erde^{H776} und uns weiser^{H2449} macht^{H2449} als^{H4480} die³ Vögel^{H5775} des Himmels^{H8064}? 12 Dann^{H8033} schreit^{H6817} man, aber er antwortet^{H6030} nicht^{H3808} wegen^{H4480 H6440} des Hochmuts^{H1347} der Bösen^{H7451}. 13 Auf nur Eitles^{H7723} hört^{H8085} Gott^{H4104} nicht^{H3808}, und der Allmächtige^{H7706} schaut^{H7789} es nicht^{H3808} an^{H7789}. [?]^{H389} 14 Wenn^{H3588} du auch^{H637} sagst^{H559}, du schaust^{H7789} ihn nicht^{H3808} – die Rechtssache^{H1779} ist vor^{H6440} ihm; so harre^{H2342} sein. 15 Und nun^{H6258}, wenn^{H3588} sein Zorn^{H639} nicht^{H369} heimgesucht^{H6485} hat, sollte er nicht^{H3808} sehr^{H3966} wohl um den Übermut^{H6580} wissen^{H3045}? 16 Und so sperrt^{H6475} Hiob^{H347} eitler^{H1892} Weise^{H1892} seinen Mund^{H6310} auf^{H6475}, häuft^{H3527} Worte^{H4405} ohne^{H1097} Erkenntnis^{H1847}.

Fußnoten

1. El
2. Das hebr. Wort bezeichnet eigentl. die dünnen Luftschichten oberhalb der schweren Wolken, dann auch das Himmelsgewölbe; vergl. Kap. 37,18.21
3. O. uns belehrt durch die Tiere ..., weise macht durch die usw; vergl. Kap. 12,7
4. El